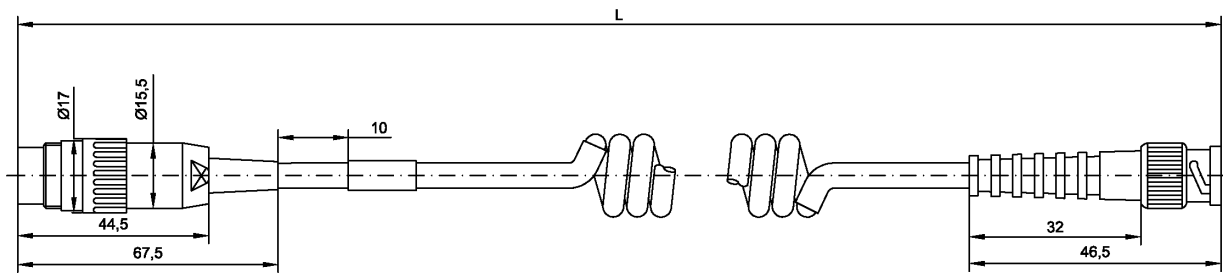




## AC - 434

### Anschlusskabel für AS-060 und VS-080 Connecting cable for AS-060 and VS-080 Câble de liaison pour AS-060 et VS-080



Stecker 6-polig / 6-pole connector  
/ Connecteur à 6 pôles

BNC-Stecker / BNC connector /  
Connecteur BNC

#### Anwendung

Das Verbindungs-Spiralkabel AC-434 dient zum Anschluss der Schwingungssensoren AS-060 und VS-080 an das VIBROTEST 60.

#### Application

Coiled cable AC-434 is used to connect vibration sensors AS-060 and VS-080 to VIBROTEST 60.

#### Utilisation

Le câble de liaison AC-434 sert au raccordement des capteurs de vibrations du type AS-060 et VS-080 au VIBROTEST 60.

#### Technische Daten

#### Technical Data

#### Données techniques

##### Kabelspezifikation

##### Cable specification

##### Spécification du câble

##### Typ

Spiralkabel, koaxial

##### Type

Coiled cable, coaxial

##### Type

Câble en spirale, coaxial

##### Kabellänge

Wendellänge ca. 400 mm  
ausgezogene Länge  
ca. 1500 mm

##### Cable length

Coiled length approx.  
400 mm  
stretched length  
approx. 1500 mm

##### Longueur du câble

Longueur en spirale  
env. 400 mm  
Longueur étiré  
env. 1500 mm

##### Aderzahl

1 + Außenleiter (Schirm)

##### Number of conductors

1 + external conductor  
(shield)

##### Nombre de conducteurs

1 + conducteur  
extérieur (écran)

##### Innenader

Litze feindrähtig  
42 x 0,1 mm

##### Inner conductor

Finely stranded  
42 x 0.1 mm

##### Conducteur intérieur

Fil torsadé à faible  
diamètre 42 x 0,1 mm

##### Aderquerschnitt

0,34 mm<sup>2</sup>

##### Core cross-section

0.34 mm<sup>2</sup>

##### Section des conducteurs

0,34 mm<sup>2</sup>

##### Abschirmung (Außenleiter)

Cu-Drahtgeflecht verzinkt  
88 x 0,1 mm

##### Shield (Outer conductor)

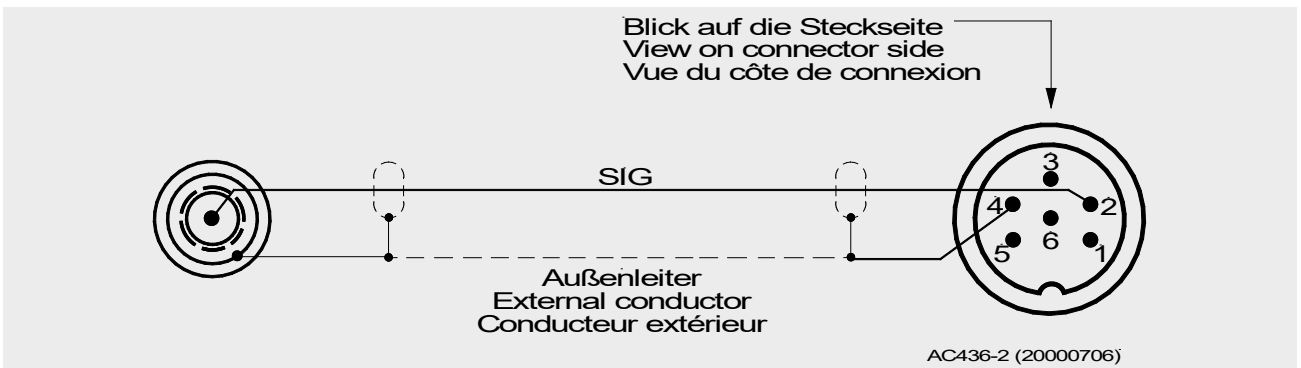
Cu wire mesh, galvanized  
88 x 0,1 mm

##### Blindage (conducteur extérieur)

Treillis en fils de cuivre,  
tamé 88 x 0,1 mm

<b>Mantel</b>	PUR schwarz	<b>Sheath</b>	PUR black	<b>Enveloppe</b>	PUR, noir
<b>Außendurchmesser</b>	5,0 ± 0,2 mm	<b>Outer diameter</b>	5,0 ± 0,2 mm	<b>Diamètre extérieur</b>	5,0 ± 0,2 mm
<b>Temperaturbeständigkeit</b>	-20 °C ... + 70 °C	<b>Thermal stability</b>	-20 °C ... + 70 °C		-20 °C ... + 70 °C
<b>Temperaturbeständigkeit Kabel</b>	-40 °C ... + 80 °C	<b>Thermal stability cable</b>	-40 °C ... + 80 °C	<b>résistance à la température câble</b>	-40 °C ... + 80 °C
<b>Spannungsfestigkeit</b>	380 V	<b>Electric strength</b>	380 V	<b>Rigidité diélectrique</b>	380 V
<b>Gewicht</b>	150 g	<b>Weight</b>	150 g	<b>Poids</b>	150 g

<b>Anschlussplan</b>	<b>Connection diagram</b>	<b>Schéma de connexion</b>
<b>Sensorseite / Sensor side / Côté capteur</b>		<b>Geräteseite / Instrument side / Côté appareil</b>
BNC-Stecker / TNC connector / Connecteur BNC		Stecker 6-polig, verpolungssicher 6-pole connector, polarized Connecteur à 6 pôles, Protégé contre l'inversion de la polarité



Anschlussplan des Verbindungskabels  
AC-436

Connection diagram of the connecting  
cable AC-436

Schéma de connexion du câble de  
liaison AC-436



**Brüel & Kjær Vibro**

**EU-Konformitätserklärung / EU- Declaration of conformity**

Hiermit bescheinigt das Unternehmen / *The company*

**Brüel & Kjær Vibro GmbH**  
**Leydheckerstraße 10**  
**D-64293 Darmstadt**



die Konformität des Produkts / *herewith declares conformity of the product*

**Anschlussleitung VT-60 zu VS-080 / Connection Cable VT-60 to VS-080**

Typen / *Types*

**AC-434**

mit folgenden einschlägigen Bestimmungen / *with applicable regulations below*  
EU-Richtlinie / *EU-directive*

**2011/65/EU Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten**

**2011/65/EU Directive for the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment**

Angewendete harmonisierte Normen / *Harmonized standards applied*

**EN 50581 : 2012**

Bereich / *Division*  
**Brüel & Kjær Vibro GmbH**

Unterschrift / *Signature*  
**CE-Beauftragter / CE-Coordinator**

Ort/Place **Darmstadt**  
Datum / *Date* **06.12.2016**

  
(Niels Karg)